

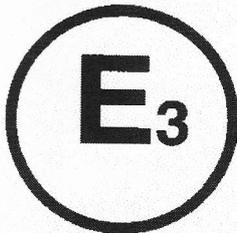


Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 2 della
legge 24/09/87
n. 391.

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE ED
I SISTEMI INFORMATICI E STATISTICI
Direzione Generale per la Motorizzazione
DIVISIONE 3

Comunicazione
Communication



concernente (2):
concerning (2):

RILASCIO DELL'OMOLOGAZIONE
APPROVAL GRANTED

ESTENSIONE DELL'OMOLOGAZIONE
APPROVAL EXTENDED

RITIRO DELL'OMOLOGAZIONE
APPROVAL REFUSED

REVOCA DELL'OMOLOGAZIONE
APPROVAL WITHDRAWN

ARRESTO DEFINITIVO DELLA PRODUZIONE
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

di un tipo di veicolo per quanto riguarda le emissioni sonore ai sensi del Regolamento ECE n. 51/02.
of a vehicle type with regard to noise emission pursuant to ECE Regulation Nr 51/02.

N° di omologazione: **E3 51R - 02 4 1 9 4**

Estensione n°: **00**

Approval No.:

Extension n°:

1. Marchio di fabbrica o di commercio del
veicolo:
Trade name or mark of vehicle:

IVECO op./or IVECO FIAT op./or FIAT op./or
IVECO FRANCE op./or
IVECO MAGIRUS op./or MAGIRUS op./or
IVECO FORD op./or
IVECO SPAIN op./or
IVECO SEDDON ATKINSON op./or
SEDDON ATKINSON
IVECO ASTRA V.I. op./or ASTRA V. I.

2. Veicolo tipo:
Vehicle type:

IE36X/00-R51-11
vedere schema n° 05113 - T000 - T001
see annex no.

2.1. Massa massima consentita, compreso
il semirimorchio (se del caso):
Maximum permissible mass including
semi-trailer:

44000 kg

Infrastruktūros ir transporto ministerija
TRANSPORTO, NAVIGACIJOS IR INFORMACIJOS BEI STATISTIKOS SISTEMŲ DEPARTAMENTAS
Generalinė motorinio transporto direkcija
3 SKYRIUS

Pranešimas

E₃

dėl(²):

PATVIRTINTA

Transporto priemonės tipo patvirtinimas dėl skleidžiamo triukšmo pagal EEK reglamentą Nr. 51/02.

Patvirtinimo Nr. **E3 51R – 02 4194**

Pratęsimo Nr. **00**

1. Transporto priemonės prekybinis pavadinimas
arba prekių ženklas

IVECO arba IVECO FIAT, arba IVECO FRANCE, arba
IVECO MAGIRUS, arba MAGIRUS, arba IVECO FORD,
arba IVECO SPAIN, arba IVECO SEDDON ATKINSON,
arba SEDDON ATKINSON.
IVECO ASTRA V.I arba ASTRA V. I.

2. Transporto priemonės tipas

IE36X/00-R51-11.

Žr. priedą Nr. 05113 – T000 – T001.

2.1. Didžiausia leistina masė su puspriekabe

44 000 kg.

Susiūta, sunumeruota ir antspaudu
patvirtinta 2 lapai(-ų)

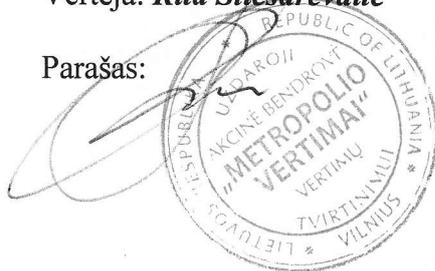


Iš anglų ir italų kalbų išversta UAB „Metropolio vertimai“, Ulonų g. 5, Vilnius, tel. (+370-5) 262 17 76.

Aš, vertėja *Rita Sliesarevaitė* esu susipažinusi su Lietuvos Respublikos Baudžiamojo kodekso 235 straipsniu, numatančiu baudžiamąją atsakomybę už žinomai neteisingą vertimą.

Vertėja: ***Rita Sliesarevaitė***

Parašas:



Allegato 1 / Annex 1 (IE36X/00)

Filtro di Aspirazione Air Filter		Silenziatore di Scarico Exhaust Silencer		Schema Pannelli Forassorbenti Noise Suppression Scheme	Rumore Veicolo in Movimento Pass-by Noise dB(A)	Rumore Veicolo da Fermo Standing Noise dB(A)	Rumore aria Compressa: punti 2 / 6 Compressed Air Noise: point 2 / 6 dB(A)
Costruttore Manufacturer	Identificazione Identification	Costruttore Manufacturer	Identificazione e Posizione Tubo di Scarico Identification and Location of Exhaust Outlet				
Mann+ Hummel	4122 6559	Eberspacher	5801429216 Lato Sx (silenz. Orizzontale)	04897 (*)	79	84	66/66
	4129 1403			04894 (°)			
	4120 1590			--			
	5801275395			--			
Mann+ Hummel	4122 6559	Eberspacher	5801429216 Lato Dx (silenz. Orizzontale)	04897 (*)	78	84	66/66
	4129 1403			04894 (°)			
	4120 1590			--			
	5801275395			--			
Mann+ Hummel	4122 6559	Eberspacher	5801429216 Verticale dietro cabina (silenz. Orizzontale)	04897 (*)	78	80	66/66
	4129 1403			04894 (°)			
	4120 1590			--			
	5801275395			--			
Mann+ Hummel	4122 6559	Eberspacher	5801429216 Lato sx - cambio Allison (silenz. Orizzontale)	04897 (*)	79	87	66/66
	4129 1403			04894 (°)			
	4120 1590			04913 (°°)			
	5801275395			--			

IVECO S.p.A.
Product Portfolio & Innovation
Homologation & Technical Application

(*) Per veicoli con asse motore 2 op.3 op.2+3 op.3+4 op.1+3 op.1+3+4; part. 1+2+3+(4);
For vehicles powered axle 2 or 3 or 2+3 or 3+4 or 1+3 or 1+3+4; part. 1+2+3+(4);

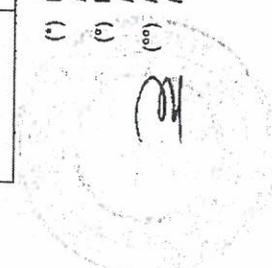
(°) Per veicoli con asse motore 2 op.3 op.2+3 op.3+4 op.1+3 op.1+3+4; part. 1+2+3+(4);

(°°) Per veicoli con asse motore 2 or 3 or 2+3 or 3+4 or 1+3 or 1+3+4; part. 1+2+3+opt.(5)=AD; 1+2+3+4+opt.(6)=AT

Per veicoli con asse motore 2 op.3 op.2+3 op.3+4 op.1+3 op.1+3+4; part. 1+2+3+opt.(5)=AD; 1+2+3+4+opt.(6)=AT

For vehicles powered axle 2 or 3 or 2+3 or 3+4 or 1+3 or 1+3+4; part. 1+2+3=AD; AD+4=AT

For vehicles powered axle 2 or 3 or 2+3 or 3+4 or 1+3 or 1+3+4; part. 1+2+3=AD; AD+4=AT



1 priedas
(IE36X00)

Oro filtras		Duslintuvas		Triukšmo slopinimo schema	Važiuojančios transporto priemonės sklaidžiamas triukšmas	Stovinčios transporto priemonės sklaidžiamas triukšmas	Suspausto oro sklaidžiamas triukšmas: 2 / 6 vietose
Gamintojas	Identifikatorius	Gamintojas	Identifikatorius ir išmetamosios angos vieta				
Mann+ Hummel	4122 6559	Eberspacher	5801429216 Kairė pusė (horizontalusis duslintuvas)	04897 (*)	79	84	66 / 66
	4129 1403			04894 (°)			
	4120 1590			--			
	5801285395			--			
Mann+ Hummel	4122 6559	Eberspacher	5801429216 Dešinė pusė (horizontalusis duslintuvas)	04897 (*)	78	84	66 / 66
	4129 1403			04894 (°)			
	4120 1590			--			
	5801285395			--			
Mann+ Hummel	4122 6559	Eberspacher	5801429216 Vertikali už kabinos (horizontalusis duslintuvas)	04897 (*)	78	80	66 / 66
	4129 1403			04894 (°)			
	4120 1590			--			
	5801285395			--			
Mann+ Hummel	4122 6559	Eberspacher	5801429216 Kairė pusė -- „Allison“ pavaryų dėžė (horizontalusis duslintuvas)	04897 (*)	79	87	66 / 66
	4129 1403			04894 (°)			
	4120 1590			04913 (°°)			
	5801285395			--			

(*) Transporto priemonės su šiomis varomosiomis ašimis: 2 arba 3, arba 2 + 3, arba 3 + 4, arba 1 + 3, arba 1 + 3 + 4; dal. 1 + 2 + 3 + (4).

(°) Transporto priemonės su šiomis varomosiomis ašimis: 2 arba 3, arba 2 + 3, arba 3 + 4, arba 1 + 3, arba 1 + 3 + 4; dal. 1 + 2 + 3 + pap. (5) = AD; 1 + 2 + 3 + 4 + pap. (6) = AT.

(°°) Transporto priemonės su šiomis varomosiomis ašimis: 2 arba 3, arba 2 + 3, arba 3 + 4, arba 1 + 3, arba 1 + 3 + 4; dal. 1 + 2 + 3 = AD; AD + 4 AT.

Susiję, sunumeruotus ir apsaugotus
patvirtintą 2 lapai(-s)



Iš anglų ir italų kalbų išversta UAB „Metropolio vertimai“, Ulonų g. 5, Vilnius, tel. (+370-5) 262 17 76.

Aš, vertėja *Rita Sliesarevaitė* esu susipažinusi su Lietuvos Respublikos Baudžiamojo kodekso 235 straipsniu, numatančiu baudžiamąją atsakomybę už žinomai neteisingą vertimą.

Vertėja: *Rita Sliesarevaitė*

Parašas:

